Hernanin, 2021ko irailaren 2an

Hernani, 02 de septiembre de 2021

BILDU DIRA:

ALDE BATETIK.-: XABIER LERTXUNDI ASTEASUINZARRA JAUNA, Hernaniko Udaleko alkatea.

BESTETIK.-: PATRICIA AINHOA VAL HEVIA ANDREA, ALOKABIDE S.Ako zuzendaria nagusia (aurrerantzean ALOKABIDE)

REUNIDOS

DE UNA PARTE.-: DON XABIER LERTXUNDI ASTEASUNINZARRA, Alcalde del Ayuntamiento de Hernani.

Y DE LA OTRA.-: DOÑA PATRICIA AINHOA VAL HEVIA, Directora General de ALOKABIDE, S.A. (en adelante ALOKABIDE)

ESKU HARTU DUTE

XABIER LERTXUNDI ASTEASUINZARRA JAUNAK, bere karguaren erabileran eta udalaren izenean.

PATRICIA AINHOA VAL HEVIA ANDREA, ALOKABIDE, S.A. (IFK A01300706) ordezkatuz, horretarako ahalmenduta baitago, Gasteizko Notario Fernando Ramos Alcazar jaunaren aurrean 2016/12/27an egindako bere protokoloko 1756 zenbakidun Eskritura Publikoari jarraikiz.

INTERVIENEN

DON XABIER LERTXUNDI ASTEASUINZARRA en ejercicio de su cargo, en nombre y representación de la Corporación.

DÑA. PATRICIA AINHOA VAL HEVIA, que interviene en representación de ALOKABIDE, S.A (CIF A01300706), facultado para ello en virtud de Escritura Pública otorgada el 27/12/2016 ante el Notario de Vitoria-Gasteiz, D. Fernando Ramos Alcázar bajo el número 1756 de su protocolo.

Bi aldeek elkarri **LANKIDETZA HITZARMENAREN ERANSKIN** hau burutzeko gaitasuna aitortzen diote,

Ambas partes se reconocen mutua y reciproca capacidad para formalizar el presente **ANEXO AL CONVENIO DE**

azaltzen diren aurrekariekin

COLABORACIÓN, con los antecedentes que se

AZALDU DUTE

I.- 2011ko urriaren 14an Lankidetza Hitzarmena sinatu zela Hernanin Udalaren jabetzako alokairuko 3 etxebizitza kudeatzeko eta horren bidez ALOKABIDEk errentamendu erregimenean lagatako etxebizitza horien administrazioa, kudeaketa eta zaintza burutzen du.

II.- 2013ko apirilaren 29an bi aldeen artean adierazitako hitzarmenaren ERANSKIN bat sinatu zela. Horren bidez, udalarenak diren 10 etxebizitza ALOKABIDEK kudeatzeko barne hartu ziren, hitzarmen horretan ezarritako terminoetan.

III.- 2016ko azaroaren 22an bi aldeen artean adierazitako hitzarmenaren ERANSKIN bat sinatu zela. Horren bidez, udalarenak diren 2 etxebizitza ALOKABIDEK kudeatzeko barne hartu ziren, hitzarmen horretan ezarritako terminoetan.

IV.- 2019ko martxoaren 13an bi aldeen artean adierazitako hitzarmenaren ERANSKIN bat sinatu zela. Horren bidez, udalarenak diren etxebizitza bat ALOKABIDEK kudeatzeko barne hartu ziren, hitzarmen horretan ezarritako terminoetan.

EXPONEN

I.- Que con fecha 14 de octubre de 2011 se suscribió un Convenio de Colaboración para la gestión de 3 viviendas en alquiler propiedad del Ayuntamiento en el municipio de Hernani, en virtud del que ALOKABIDE realiza la administración, gestión y conservación de las citadas viviendas cedidas en régimen de arrendamiento.

II.- Que con fecha de 29 de abril de 2013 entre ambas partes se suscribió un ANEXO al citado convenio mediante el cual se incluían para su gestión por parte de ALOKABIDE, en los terminos establecidos en dicho convenio, 10 viviendas propiedad del Ayuntamiento.

III.- Que con fecha de 22 de noviembre de 2016 entre ambas partes se suscribió un ANEXO al citado convenio mediante el cual se incluían para su gestión por parte de ALOKABIDE, en los terminos establecidos en dicho convenio, 2 viviendas propiedad del Ayuntamiento.

IV.- Que con fecha de 13 de marzo de 2019 entre ambas partes se suscribió un ANEXO al citado convenio mediante el cual se incluían para su gestión por parte de ALOKABIDE, en los terminos establecidos en dicho convenio,

1 vivienda propiedad del Ayuntamiento.

V.- 2019ko apirilaren 30an bi aldeen artean adierazitako hitzarmenaren ERANSKIN bat sinatu zela. Horren bidez, udalarenak diren 8 etxebizitzak eta 7 zuzkidura-bizitokiak ALOKABIDEK kudeatzeko barne hartu ziren, hitzarmen horretan ezarritako terminoetan.

V.- Que con fecha de 30 de abril de 2019 entre ambas partes se suscribió un ANEXO al citado convenio mediante el cual se incluían para su gestión por parte de ALOKABIDE, en los terminos establecidos en dicho convenio 8 viviendas y 7 alojamientos dotacionales propiedad del Ayuntamiento.

VI.- Era berean, aldeek adostu dute ALOKABIDEren kudeaketan udalaren jabetzako 2 zuzkidura-bizitokia berriak gaineratzea. Aurrekoagatik guztiarengatik, aldeek honako eranskina sinatzea erabaki dute ondoko hizpaketen babesean,

VI.- Asimismo, las partes han acordado la inclusión en la gestión de ALOKABIDE de 2 nuevos alojamientos dotacionales propiedad del Ayuntamiento. Por todo lo anterior, las partes han decidido firmar el presente Anexo de acuerdo con las siguientes,

HIZPAKETAK

LEHENENGOA.- 2 ZUZKIDURA-BIZITOKI GAINERATZEA

Aldeek adostu dute ALOKABIDEK Hernaniko Udaleko titulartasunekoak diren alokairuko etxebizitzetan eta zuzkidura-bizitokietan egindako kudeaketa eta dokumentu honen azalpenean aipatutakoak ondorengo helbideetan dauden 2 zuzkidura-bizitokiei hedatzea:

- Iturmendi kalea 11 Behea B, Hernani
- Iturmendi kalea 11 Behea C, Hernani

ESTIPULACIONES

PRIMERA.- *INCLUSIÓN DE 2 ALOJAMIENTOS DOTACIONALES*

Las partes acuerdan que la gestión realizada por ALOKABIDE sobre las viviendas en alquiler y alojamientos dotacionales titularidad del Ayuntamiento de Hernani y mencionadas en el expositivo del presente documento se extienda a 2 alojamientos dotacionales situados en la siguiente direccion:

- Calle Iturmendi nº11, Bajo B, Hernani
- Calle Iturmendi nº11, Bajo C, Hernani

HIRUGARRENA.- BALDINTZAK ETA HITZARMENAK MANTENTZEA

Aldeek 2011ko urriaren 14an hitzarmenean, 2013ko apirilaren 29an, 2016ko azaroaren 22an, 2019ko martxoaren 13an eta 2019 apirilaren 30an eraskinetan sinatutako jasotako klausula guztiak adierazitzat jotzen dituzte, horiek onartuz, agiri honetan berariaz aldatu ez badira.

Eta aurretik adierazitako guztiarekiko adostasunaren babesean, eranskin hau sinatzen dute, bi aletan eta ondorio bakar baterako, goiburuan aipatutako lekuan eta egunean.

TERCERA.- MANTENIMIENTO DE CONDICIONES Y PACTOS.

Las partes contratantes dan por reproducidas, confirmándolas, todas las cláusulas contenidas en el convenio firmado el 14 de octubre de 2011, en el Anexo al mismo suscrito el 29 de abril de 2013, en el Anexo del 22 de noviembre de 2016, en el Anexo del 13 de marzo de 2019 y en el Anexo del 30 de abril de 2019, que no hayan sido alteradas expresamente por el presente documento.

Y, en prueba de conformidad con cuanto antecede, firman el presente anexo, por duplicado ejemplar y a un sólo efecto, en el lugar y fecha de su encabezamiento.

XABIER LERTXUNDI ASTEASUINZARRA
Hernaniko Udala

PATRICIA AINHOA VAL HEVIA
Alokabide, S.A.